

Մանգուսի Էֆեմար
սկսելով 300 նիւսիսի վէ-
րիկով, սկսելով գըլմէ-
թի խաւանալով իշին 280
դր. վէ ակթը պըլմէ 128
դր. վէ թաշարալար իշին
բոսթա բարասը իշինստէ
օլարագ, սկսելով գըլմէ-
թի սաղ աղճէ 280 վէ
ակթը պըլմէ տալիս 128
դր. տուր :
Վէ պէհէր նիւսիսի
40 բարասա սաթըլմը :

Մանգուսի Էֆեմար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԵՒ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Իշանթըն պէհէր սաթը-
րը իշին պըրիսի տէֆա 7
իքիսի տէֆա 2, վէ ի-
շանթիւ վէ սալիւ տէֆա-
լար իշին 118 դր. իսն սը-
րասընա գօնու լման ի-
շանթի սաթըլմը 8 դր. տուր :
Մէթընա վէ սալիւ
գալաթ տալ իշինստէ մալի-
բաղարընա վաղը 7, 28
իքսի իշանթընա լարա-
պէտ 8, ֆանոսիս իսի-
նէ 45 օնաքիլէ 45 օնաքիլ :

ԵՆՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

1789 ՃԷՄԱԶԻԼ ԱՆԸՐ ԴՕ

1872 ՕԳՈՍՏՈՍ 18 ՃԻՄԱ

ԱԼԱՅՐԱԿԱ ՕԳՈՍՏՈՍ 30

ՆԻՄԵՐՈ 1968

ԻԼԱՆԱԹ

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Rochecouart, N° 7.



**RÉPARATEUR
AU QUINQUINA**

ՍԱԶ ՎԷ ՍԱԳԱԼ ԻՅԻՆ

Իշինստէ ֆըր-Լէ-Մը Է Բ-Է-Է Էֆեմար-Էֆեմար
հաղորդելու առաջարկում

Պըրիսի տըլմէն միտալեա-Յիւնիսի
կիւմիւլ միտալեա

ԳԸՆԱԳԸՆԱԼԸ ՄՈՒՍԼԻՃԷ

Մէթընա մալիսի, Յ. ԳԸՐԻԻԳ Դարի-
ֆըլիսի իշին իշինստէ օլարագ, սաղ-
լարա վէ սաղալա, քիւսի ԷԼԷԷԷ ԷԼԷԷԷ
վըրիս :

Մէթընա մալիսիսի պըր տալմ քէնտու
քէնտու վէ օլարագիլիսի : Նաթընա սալիւ
սաղ վէ սաղալ պոստալար կիւլի գուրուսագ :

Պուրուսի խալանալարա Մ. ՎԷԼԷՆ ՎԷ
գուրուսիստէ մաղաղապընա, վէ Գաւսն-
տո խալանալար Մ. Կիւսիս 28 նիւսիսըլու
տալարալարա :

Յըրանթը վէ իշինիլ վէ Նէմէ վէ
Իթարեան վէ Օմանլը Լիսանլարը իշին
Թաշարի օլարագիլ օլարա արգիճալ վէ
սէնէտալ վէ չէհատէթնամէլը վէ
տալաեա միւթէալիւ քեաֆիթի ԷԼ-
րազը Լըմէնի վէ Յըրանթը վէ Օմանլը
Լիսանլարընա թէրճէմէ իթարիլ ԷԼ-
վէ մէվատը միւթէնէվիլիսի մալսու-
սէն չու իւշ լիսան իւզըն քէմալի տիգ-
գալիլ վէ գալմէ արըրմագ Իսթէնէն-
լէրին մալալալարա թէնլիլիլ րաղպէթ
իլլէմէլէրի :

Միւթէնէլմին չու խալանալարա մէ-
հարէթի միւթէրէպ օլարագ, միւրա-
հաթ խալէն քէմալըն հէր վէճ Է-
լէ խօշնուտ օլարագը գալիլիլ թէնմին
օլարուր :

Տէր Սաատէթ Տուխան Բէժիսի Ի-
տարէսիստէն պըր ճիւլմէ թիւթիւնիսի
Թիւնալան իլէ Էսնաֆըն մալիսի օլ-
մագ իշին Բուսուսմալ Էմանէթ ճէլի-
լէսիստէն ճէրիտէլը իլէ պէր մուհիպը
մուհիլէտէ հէր քիւմին Էստիստէ թիւ-
թիւնիսի գալալագ օլարու իսէ Եուսուլ
իտէն Աւստուս օնուսնու կիւնիստէն
Իթիպարէն իլուլ իպթիտալը կիւնիս-
նէ տէլիս իտարէի մէղքիւրուս իշին
իլլէտիլի Գալաթատա վէլօլօտա ֆէթ-
տալարա Գալաթիստէ իտար վէ Տէր
ալիլէ թիւթիւն կէօմիլիկիւնտէ վէ
Իսկիլտարա Աթլամա խալանալ Է-
թիւրիս, ֆիլուսիլ իլլէմէլէրիսի ֆի-
եալմա ուղղալարալար թագալիստէ,
հարիսի իտարէն ահհար մահալլէ սէվգ
վէ իլարալ իլմէլէրի իլան օլարուսըլու
կիւլի զալլէ իշին իլան իլանալթըն իճըտ-
սընտա պուրուսմալարա միւտտէթի
մէթընէ տուսուլլիստէ Էսնաֆը մէր-

NORTH BRITISH AND MERCANTILE
A. D.

1809

ԵՆՏԻՆՃԻ ԻՅԻՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

ՆՈՐԹ-Ն ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՆԹԸՆԹԱՅԼ

Ասը սէրմայէ 2,000,000
Թարիսէ տէկին սէրմայէ իշինստէ Լ. Ս. 528 803
Գեարտան արթըրըլմէ օլարա 250 000
Ենանլըն չիւպէսիլիսի Էլլըգ Իրատը 708,000

Իշին Գուրուսմէ 1809 տա, Էմանի պուստէն 62 սէնէ Էլլէլ թէնթիլ
օլարագիլ օլարագ, վէ քէնտի սէրմայէսիստէն մաատէ քեարտան արթըրըլ-
լմէ պիլիսի մէվալը իլէ տիւնեանլըն Էն պիլիսի չիւքէթլէրին սըրասալըն
Էնլիլ տիւր :
Կէրէք Էհալլիլիս քէնտի մաղաղապընա, վէ կէրէք իսթանպուլ վէ Գա-
լաթ կիւմիլիլ քէրիստէ պուրուսմէ մալլէրի վէ կէրէք Էլ, մաղաղա վէ
Էպնէլի սալիլի վէ Էհալ, քէնտիլարա վէ Էսթուտ չէհիլ իշինտէ սիկուրթա
Իթմէլիլ իլան իտէր :
Միկուրթա Թուրմագ Իսթէլլէրի, Գալաթ Եստ Գէրգ պէլ խալանալար
Է. 9, մէղքիլ Գուրուսմէ Թարաֆընտան Գուրուսմէ քեարմիլիսի պուրու-
սմէն Էհալլիլ Մ. Ուլիս Մ. ՍՈՒՍԱՆ միւրուսմէ իլլէմէլէրի :

QUNIA SCHAEDELIN AU COCA

Սանճընա, միտէ խալանալարա վէ գուրուսմէսիլիլ Գալաթ Գուրուսմէ
տիլիլի վէ պէսլէլիլ իշին

ԱԼԱՅՐԱ ԶԷԼԻԲԻՍ ՍՈՒ

ՇԱԼՏԷԼԻՆ Գ-Ֆ-Է Է Գուրուսմէ, Գան զալլիլիլիլ, պէնալ Էլիլիլ,
միտէ խալանալարա Էլիլ օլարագ, տալալար խօշ կիւմիլիլ պալըգ Էալը Էլիլի-
նի թուրմար վէ զալլիլիլ տալալարա կէլիլ :

Գուրուսմէ Էստիլիլիստէ թիւթիւն գալալ
պուրուսմագ, օլարուս գալալ Էս-
դարը իլէ պալըլագալը Էստմէն իլան
օլարուր :

PATE EPILATOIRE

Մէթընա մահալլ, տէրիլ տալալ պո-
մաղալըն, թիւթիլ տէֆ իտէր վէ քէ-
լիլիլ չըդարըր :

ԳԸՐԻՍ ՏԻԻ ՍԷՐԱՅԻ

Պուրուսի սըղընթը վէրիլ թիւթիլի
տիլիլտէ չըդարըր :

Ումուս տէրալլիլ, Գալաթ Է. Է.
Իւսուս սըղալընտա Է. 1 ՎէՎ Տիւսէր :

ՖԷԼԷԼԷՍԷ ԻԼԱՆ

Օգոստոս 12/24 տէ Մ. Գ. Տ. Ճանէ-
թմ վէ գուրուսմէն Էստիլիլիլ մաղաղապընտան
սեպտեմբեր 20/1 տէ չէքիլէճէք Էլիլի-
լուս գալալալիլիլ Պուրուսմէ չէհիլիլ
վալագ իսթիլարալըն 3033 սէրիլիլ վէ
12 նիւսիլարա սէհիլիլիլ պըր Էրմէսի

սաթըլմէ տըր :
Ֆաղաթ, Բիւսնդ-օնուս չէքիլէճէլի
վաղըլ, Էմանի սեպտեմբեր 1, վէ Բի-
այաեա չըգալըլարըլ թարիլի, Էմանի
օգոստոս 15 Էմանլըլագ մէղքիլ Էր-
րմէստէ իլար իտիլիլ օլարագընտան,
մէղքիլ Բիւսնդ Էստիլիլիլ գալալ-
մաա հաղգը օլարագ իշին լաղըլ կէ-
լէն իշարէթիլիլ գալալ օլարուսմագ իշին,
սեպտեմբեր 1 տէն Էլլէլ մաղաղալի
մէղքիլ Էրմէստէ իլարագալ իլլէմէսի զըմ-
նէնտա, մէղքիլ Էրմէստէ ալանա սա-
հիլիլ իմագ իլարագընտան տալլէթ օ-
գոստոս Մէթընա Էրմէստէ պալալտէ
պէնալ օլարուսմէ թարիլիլ թագալիլ
օլարուսմագընտա, պալթիլ հիւ-
միլիլտէ թուրմուլ, իլլէրուսէ հիւ-
պիլ Գըլմէլիլ օլարագալ տըր :
Իսթանպուլ 14/26 օգոստոս 1872
Գ. Տ. Ճանէթ

Վ Ի Է Ժ

ՎԷՊ ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ

Է Ի

ՅՈՂՈՎՈՐԱԿԱՆ

Գ Է Է Է Է

ՏԵՐ ԵՒ ՀՐԱՍԱՐԱԿԱՆ

ԹԱԳԵՍԱՆ ԱՆՏՈՆԵԱՆ

Իլ Ժալուսի ամեն Հոյ Գրալալա-
ապը ոլ :

ՏԻԻՐՊԻՆԻ ԱՇԳ

Վ Է

ՄԱՀՊԱՆՊԷՆ ՄԻԼԷԼ

ՕՐՈՒՋ ՊԻՐ ԿԻՆԷ ԹԱԳԱՄ ՕԼՈՒՆԵՄԻՇ

ՏԵՐ

ՄՈՒՀԱՐՈՐԻ ՎԷԼԷՆ ԹԻԼԻԲԻՍԷՆ

ՍԱՀՊ ՎԷ ՄԻՆԹԷՆԻ Ա. Գ. Թ.

Իշին Գուրուսմէ չըգալըլ Էստիլիլիլ
պէլի միլէլ նաթ հիւքէլ օն գըլմաալան
Իպարէթ օլարագ պէհէր հաթիլալ պըրէր
գըլմա չըգալագ տըր, Իշին Գուրուսմէ
Էստիլիլ 1, 2 վէ վէ 4 Էստիլիլ 5 Էստիլիլ 6 Էստիլիլ
Էստիլիլ չըգալըլ օլարագ, սաթըլըն հէր
Էրմէնի քիլթալըլար Էստիլիլտա, Գէր-
րիւ պալընտա Պարագաալ վէ լաղըլ-
թա սաթըլար մարիլթիլ իլէ :
ՅԻՅ 2 ՎԷ.

ԳՍԱՆ ՏԱՐԻ ԵՏԲ

Հանրաժանութ Ա. Տիւսմայիլ ալ Էստիլիլ
վէպին Ա. հաաղը Պուրուս հաաղը ԲԼԱ-
լուլ, արգալ Բաժանորդընէն կը խընդ-
րուի որ իլլէն անդորրագըրը նեղա-
լալիսն Զաղմագըլար Էրգուլու թիւ
10 Տէտէնալ վաճառատուս, Է հոն-
կէ ստանան նոյն հաաղը :
Բաժանորդագըրուսմէ Գ. Է հաաղ-
րին շէ 50

Իլարալալիլ հաաղը 13
Երկրորդ հաաղը հրատարակուէն
Էստ Բաժանորդու թիւն պիտի գոյուի :

ԹԵՐՈՐԱՆ ԱՇԳԻՆ

ԻՒՍԿԻՍԱՐ ՊԱՂԼԱՐ

ՊԱՇԻ

ՏԵՐՈՐԱՆԻՍԷՆ Գ. ՏԱԿԱՐ ՎԱԳՈՎԱՆԷՆ

Շաղաթ իրիկուն, 19 օգոս. 1872

Ժամը ճիւղ 2ին

ԲԱՐԻ ՆՊԱՏԱԿԻ ՄԸ ՀԱՄԱՐ

Շքեղ Է իստա զըսալիլ Էրեկիլ

Բաժանորդագ չէպէն Գուրու

ԻՆԸ խալ, որոյ Հիւր Բաալլին անդալ

Նեղալարալ

ԲՈՎԱՆԱԿԱՆԻՍ

Է Ս

ԻՄ ՈՐԳԻՍԷՄ

Կաաղալալ Էրգալաալ Էրիլ

արարուսմոլ

ՕՀԱՆ ԷՖԷՆՏԻ ՊԱՂՏԱՆԷՆ

Տոմարիլ կը ծալուին, Մաաա-
Ժաղիլ անդալալիլ Միլարիլ աղա Բա-
Բիւսնիլ քոլ, Գուրուսմէ չըգալըլ խա-
րաալըլ վաղըլ թիւ 26-28 Է Արաալալ
տալարալ տնօրէն Գալիլիլ աղա Պաղ-
տալալիլ քոլ, Ալիլիլ խալ թիւ 12

ՍՈՂՈՐԱՆԱՆ ԳԻՆԵՐ

չէ՛ր յայտնվել օրուսկու իշնի քէնտու-
 յէ գիետե ի իմ ինթաթ իտիմէսին ի կէ-
 տէրէք, վէ չօճուզլադ տուլուլարըն
 ի ճրա իտէրէք, րէֆիգլէրինէ դուրս
 մետա ալըշտրգլարնտա, պիւլիւլիւ-
 մէքթէպտէն չըդադըլարընտա տախի
 միլլէթնէ վէ ումուճա ֆայիտէլի պի-
 խըտմէթ վէ պիր ֆազլիլէթ իշնէմէք
 չին, տայիմա պիլը միւքետաֆաթ պէք
 լէրլէր, տայիմա քէնտիլէրտէն հալճա-
 վէ մէվքըճա աշաղը օլանլարա դու-
 րուլուրլար վէ խօտպինլիք սօվաարլար
 չիննրի, սիլադաւեա վէ շարապ լազը
 եա ալըքանլար կիպի, թա չօճուզլուգ-
 տան մէգըբիր ֆէնա թապիտաթլարա ա-
 լըշտըշ օլուրլտը, վէ ալէլիտստա, չօ-
 ճուզլար դաթնէ, հէր չէյի թէճըրիպէ
 վէ թազլիտ իմ մէկէ մէյիտա տըրլար
 վէ թէճըրիպէ վէ թազլիտ իմ տիւրէք
 ալըջըլարա եէնլիննի եէնլի չէյիէ յօյ-
 բէնլիլէր, շէնապը Աֆէրիքնտէ պէօյ-
 լէ խալգ իշնմիշ տիր :

Միւր քաղաքացիական նշուիլ օրմանն չօ-
ճաղար, արեմ հոգաբունտա մահ-
հուպ վէ մահդուն օլուրար, եհնի պիլ-
իմիմի հանի իծարարնա, վէ ինչիզիկ միւր-
եաքիսիմ ղիլիկի ինէ գատար, իտապին-
իլիկ եւլէհնէ օլուրար, գալպլէրինտէ
հասէտ վէ պիւրուտէթ հասըլ օլուր-
ար չօգ տէֆա առալէնիսէ թահիլի օ-
լուր, ղէլ հասըլ պու հալ տալիի քէն-
տի ինչէսիլիկ իմ չօճաղլու գտան պը-
րագըր :

Պաշտմէք թէ պիւրտե, աղբւանէ հա-
րէք թէ իտիկէրէք, աղ չօգ հէր չտիկը-
տէ պիւրէր միւքնաֆաթ միւրիմէքտէ
տիւր, պու թէտպիւր հէմ տահա յի
տիւր, վէ հէմտէ տտաթթէ մազրուն
տուր, չիւնքի, հէր նէ գատար, պաշ-
գաւարընա նիւպէթլէ աղ տաթի էօյ-
րէնմիլը օլաա, հէր շակիրտ, էկիւր միւք-
նաֆաթ ալմազ ճալիլ իտէ, աղ չօգ
պիւր միւքնաֆաթու նոյիլ օլմալ տըր
մէսէլու, ֆարզ իտէլիմ քի, պիւր մէք-
թէպէ, հիչ պիւր շէյ պիլմէտիքլէրի
հալտէ-օն նէֆէր շակիրտան կէտիլէր
վէ պիւրիքտէ տէրսէ պաշաւաղըւր . վէ
իմիլհան վազ թիւտէ պիւրիւն թաճ-
սիւր 100, իքլիւնիւն 90, իւչիւնճիւ-
նիւն 85, տէօրընիւնիւն 70, պէշին-
ճիւն 60, ալլիւնճիւն 30, նէտիւնիւն
ճիւն, սէքլիւնիւն 30, աօզալուճու-
նու 20, վէ օնուճուճու նալլիւրդ 10
տէրէճէտ պուլունտու, մէշըլուր մէք-
թէպէն իտաթէսիւնի պիւրիւնի վէ ի-
քլիւնիւն թէշլիլ իլէ, տիկէլլէրիւն
թաճիլ իմմէյէ հազգը օլմազ,
չիւնքի, օնլար տաթի աղ չօգ պիւր շէյ
էօյրէնմիլէր տիւր, վէ մատամ քի, պի-
լիւնիւն 100 տէրէճէ շէյ էօյրէնմիւ
նալլիւրդ քէնաթ մաթիֆէթի օլմաթը
իլլա պուլունտու հալլէրէ վէ քէն-
տի տօղուշուն թապի տիւր, էօյն
տիկէլլիւն 10 տէրէճէ էօյրէնմիւ նա-
լլիւրդ քէնտի թադսիւրաղ օլմաթը
իլլա պուլունտու հալլէրէ վէ իլլ
գաթընա թապի տիւր :

Qm. hooq [d m] [y] [w] [h] [u] [f]

1. լվելիս չունա տիգրաթ օլունմալ
 ալը քի, հէր մէքթեպ, հէր մէքթէ.
 պին ուսուլի, հէր հօճա, վէ հէր հօ
 ճանըն պիտրիկ վէ հայրէթէպիտրիկ
 պիլ տէրէնէտէ օլամալ, տիմէք տիլ
 քի, պիլ մէքթեպտէ պիլ շէյի օն տէ
 ռէճէտէ թահալի իտէն պիլ չօճողուն
 տիլիք պիլ մէքթեպտէ տահա զիեա.
 տէ ես էքիթր տէրէճէտէ թահալի ի
 տէնէլէնի տէ ալալ չի ռէէ եօթ աուր
 էյլէ տէ պիլ մէքթեպտէ պուլունան
 էիլ չօճողուն, ալլը վէ տիլրայլթի վէ
 գալլէթի տիլ տէրէճէտէ օլապտա
 ալլը տիլը սքեթլալա, վէ տիլը ալլը

Հոճալարա ըստժ կէլմէլէրլիլէ, պիրնինն ալնի մըւտտէթ զարֆընտա 100, վէ տիւ. կէրիննն տախի 10 վէ եախտո 90 տէ. ըէճէտէ թահալի իտէպիլէճէքլէրի տա. խի չիւբճէսիզ տիր, տլմէք տիր քի. պը. սէպէպլէր հէր կիւն վէ հէր սա. աթ տէրքեար իքէն, զէվալլը յախիր. տանը, եէվմի գընամէթտէ մուհաքէմէ. իտէր կիպի մուհաքէմէ իտէրէք, վէ եիւզլըրնէ քէսան հուգուրունտա սի. ճիլ վիրիպ աննընա պիր գայիֆլիք վէ եախտո թէնպէլլիք տոմզաքը վուրա. ըադ պէտնամ գըլմաբ, հէնուզ իյնէք հալնտէ ճօտալըրմէք տիր:

Պիրազ տահա իւէրու կիտէլիմ:

Մտառամբ քի, մէքթէպէտմիդտէն
միւրատ ու մագաւտիմիդ, հէնիտէն վի-
ճուտէ կէլմէքտէ օլան միլլէթի թա-
լիմ ու թէրպիլէ իթմէք տիր, օնլար-
տան հալընըզ հիւզդէ պիր գալընը
թէչլիդ, վէ տիկէրէրինի թէրզիլ իթ-
մէք, վէ թա վագթի թէրֆիլէթինտէ
լամ վիրմէք, սահիհէն, ֆալագա
տէյնէքտէն զինատէ պիր պարպարըզ
տըր, էկէր, չսկիրտանը, րէշիլ իթ-
մէքլիք ճէղասըլա գօրդուտուպ տա
չալընասընը արթըրմմագ, վէ ազլընը
ֆիրքրինի չըղուլթմագ պիր գաիտէ (ըս-
կըրտանը) վէ պիր էաստ իսէ, ֆալա-
գա տէյնէկի վէ սայիր վիճուտէ ճէ-
ղատըր իծրա իտէնլէրի ֆատլ ու զէմ
վէ թայիիպ իթմէյիպ, իլլա բէսէնտ
իթմէլի վէ ճայիդ կէօրմէլի վէ հագգ
վիլրմէլէիդ, զիրա, օնլարըն տախի
մագաւտի թըպզըսը տըր, հոնի չա-
կիրտանը գօրդուտարագ զայրէթինի
վէ ազլ ու ֆիրքրինի արթըրմագ տըր
վէ արու հէրտէ օլան ֆարգ պաշլա
պիր շէյ օլմաեդ, իլլա ճէղանըն ճին-
ի տիր, շէյոլէ քի, պիրինէ հիւզ զշ-
պործու մուզ օլտուղունա, հաալթուն,
հա իլմիւշ, վէ հալիստ պազըր ագ-
ճէ էլէ վիրմէմէք պէնլէր, զշ տայի-
մա զշ, տուր, պօրծու մուղու վիրմէմիդ
տայիմա պօրծ վիրմէք տիր, վէ ֆարգ-
անճագ ագ ճէնին ճինսինտէ տիր :

Մէքթէպ կտարէ, վէ չոճու գթէր-
պէլէն իթմէք, շիմտի անլաշըմբշ տըր-
քի, իւմէթրին պիրինճիսի վէ էն միշ-
թիլիտիր, պիւ չոճու գթէրպէլէն իթմէք,
համան պիր նէվլիւթինճի ալլաշըդ տըր-
տէնլիւն ճայիզ տիր, վէ միւլէթիլիզ
մէքթէպէլլինտէ խէ, հալէա պու կիւ-
նէ դատար, պու եէնի իլմին եալընըզ
պիր այըընը պիւն էօյրէնէն վէ իճրա ի-
տէն եօդ տուր, չիւնքի, պաղըն, կէր-
չի չալըշան վէ աղլու խտէն վար խտէ
տէ, օլ դատար էնիլ խտէ, օլ դատար
կիւճիւքլէր, վէ օլ դատար դարըն կէ-
լէնէր վար տըր քի, պիզտէն մատապ,
հայրֆ, քեաֆֆէսի, գօրգուլարըն-
տան վէ մէճպուրլիյէթլէրինտէն նա-
չի, էսկի թարիգէ սիւլուք իթմէքտէ,
վէ եալաշ եալաշ թէպտիլի մէվէք
իթմէլէ խքքաթ օլմազտա վէ չալըշ-
մազտա տըրար, հալ պու քի, պիզէն
օ թարիգ տալի դարուրը տըր, չիւն-
քի կէօլէ սու կէլէնէ դատար գուր-
պաղալարըն ճանը չըգար ֆէճֆան-
ճա, պիլուք եէնի իլմէթ տէսլիկեա-
հընը դուրտնա գատար, մանէվլի միւ-
լէթին մահֆ օյուպ կիտէճէկի իճթի-
մալի գալիտէն տիր. . . :

Պիր թագաւմ չափերտան իշխն եա-
պանճը, վէ հալւերինտէն պիտպալը
միւ, քէթթիշէ քէնտիւրին, վէ չոգ տէ-
րա ճահիւ հօճաւարն չէհատթինէ
պինտէն, չափերտանտն պիր դալա-
րնը կիւտիւրիւպ, վէ չոգլարնը միւ-
քէտտէր վէ մահդուն գըլմագ, պիւ-
յիւր ինտաֆաղլըղլարա վէ հոգը-
սըղըղլարա սէպէպէյնթ վիրմէքսիր-

չինքնքի, պիր մէքթէպօտէ օն նէֆէլէ
չօնուգ պուլունսա, վէ օն նէֆ րիննի
տախի ազլ ու տիրայէթի վէ դայրէթի
վէ տէրսի այնի սուրէթտէ վէ տէրէ-
ճէտէ օլա տախի, ալէխուսուս մի-
լէթիմիզտէ, մէրգուճանտէն, անճագ
իքի իւլ նէֆէրի, քէնտի անմէրէսին
կէօթէրէպիլիզ, վէ տիկէրէլէրի իսէ
քիմսէյէ իֆաատէ իտէմէտիքէրի, վէ
չօգ քէրրէ ֆարգէնա պիլէ վարամա-
տըգալը կիւճիլքէրէ ֆէտա օլուր-
լար, խանի. տիմէք իսթէրիզ քի, չա-
կիրտանտան պիլինին բէտէր ու վա-
լիտէսինին հալ ու վագթի վէ արղու
վէ դայրէթի եէրինտէ օլուպ, էվա-
տընըն չալըչպ թաճսիլի ուլում իյլէ
մէսի իլին, հէր գօլալըզը, մէսէլա
քիտղըտ, դաւաճ, քիթապ իքթիղի
իթտիկի գատար ալտըր, թէմիզ եէ-
տիրիպ իլերտիլի, ռահաթ եաթէրըպ
ուլումթուզու վէ կիտիրտիլի հալտէ
էօթէտէ պիր տիկէրինին բէտէր ու վա-
լիտէսինին մէզքիւր գօլալըգալը կէօս-
թէրմէտիլի շէօյլէ տուրսուն, զէվալը
չօնուգ, քիթապ իսթէր քիթապ կօգ-
քեաղըտ իսթէր քեաղըտ կօգ, պէլի
տէ բէտէրի սէրչօզ, էվտէ չամաթա-
տան ռահաթ պըրտգմազ, պէլի վա-
լիտէսի իլ կէօրիպ վէ տիքիլ տիքէ-
րէք պիր դաւ ըարա գազանճաղըն-
տան, չօնուղու շու կա պու խոթմէթէ
գօլալուր, կաղ իսէ, իլիճէ կաթնը
ու հթապիթի, բիտէ վէ սիլիլ սինէք
պըրտգմազ, վէ հալիլէ սապահնէն
խեղգըլա չալըչաւազ, գըլ իսէ ու-
ուգտան իսթէտիլի եէրտէ օթուրուպ
միլթալաա իտէմէզ, էկէր եէմէր իլ-
մէք վէ կիլինմէք վէ ըլդ- պուրմագ-
ճիճէթէրլէ դարուրէթլէր վար իսէ, վէ
սալիլ եիլլէրճէ սէպէպլէր տախի
պուլունսուր իսէ, օնլարտա ֆաղա
տըրլար. իմտի, չու իքի պիր պիրինէ
տապան տապանա դիտտ օլան հալլէր-
տէ պուլունսա չախիրտանը իմթիճան
իտէնլէր, պու նաղիք նօգթալար տա-
լա հթմէր նաղարը տիղգաթա տլմագ-
տաճը տըրլար, վէ օնա կէօրէ շէհա-
տէթիճանէ վիլմէքտէ մի տիլլէր, հաւա՛-
իլլա, երէլէր հաղըն զուլմէր գաւաճ, տէ-
լէրէք, եալմըզ կէօրտիւրէրինէ կէօ-
րէ, եա միւքեաֆաթա, եա միւճաղտ-
թա հիլ քիթմէքտէ տիրէր :

Պունկարա իւսլէթէն, ինսաֆ իւզ-
րէ տիգգաթ օլունանադ պիր նօզթա
տահա վար արը, չէօլէ քի, հէր չօ-
նուգ պիր իսթիտատ վէ պիր դապի-
լլէյթտէ օլմադ, վէ հէր չօնաղուն
գուլվէյի ճաֆգէտի պիր տէրէճէտէ
պոլունմադ, վէ հէր չօնաղուն թահ-
սիլի ուլում ու ֆիրնունճա արզուսու-
վէ դայրէթի տա՛նի եաչոտ վէ տա՛նի ի-
լիմնէ հալօտ տէրոտէ ալըմադ. տի-
մէք տիր քի, պու ճէհէթի տախի,
պազըլարա նիսպէթլէ ադ չօյրէնմիշ
ղանն օլունանլարդ մահղուն վէ միւ-
քէտտէյր գըլմադ, հէմատալէթիլի իտ-
րիճինտէ տիր, վէ հէմտէ քեարը ա-
ղըլ տէյիլ տիր :

Խիլիմուհի Լեւորյն

Տիրայէթլու վէ սատագաթլու Շիշ-
մանեանն Յովսէփ էֆէնտի :

Իհիսիս պոլուստուզունուզ երես-
փոխանական ժողով, մալիմ ամեն օլ-
տուղու վեճ իզրէ, Էրմէնի Գաթօ-
ւք միլէթի բէրիսինին ինթիսապը ճադ-
դընտու լազմի կէլէն թէ տապկիլի ինթա-
իլէմէք, վէ միլէթիմիլին մէնպայի
սաստէթի օլսճադ Սաճմանադրու թիւ-
նուհ գայրտէի մութ թարտէյէ թէ վ-
Ֆիդան, Լալիճալըինին թանգիմի մէ-
մուրեթի վէ ճէր ումուր ու խուսուս

Միլիէմիդոէ վէքիլիմիզ պուլունմազ
շարթբ իւէ թէշքի օլունմու, խաի :

Իշպու մէծնիւ, կէրչի ճիւղէնին շահանք թէչէքքիւրի օլաճագ սուրէթտէ լուէսասաքնն ինթիխապքնա տէսթոքս օլտու իսէ տէ, հէր նասալ իսէ շիմտիյէ գատար մսթլուպք ամմէ օլաննիդամ նամէյի թանգիւմիտէմէտի, վէ 6 օգոստոս թարիխի իլէ Գոլշան Ոսկերէրան քիլիսէսինտէ միլլէթ խտարէսինն տավէթի իւղէրինէ թէչքիլ օլունան մէծնիսի ումումիտէ, նագապիլի իճրա պիլք նիզամնամէ լայիհասաքնն, Երեսիխաւանլան Ժողով թարաֆքնտան թաստիգ օլունմաւերագ, հէր նասալ իսէ միլլէթն ուսթլուք իլէ արգ օլունմասալն տան, Սահմանդարու թիւնուռն թանգիլ մինէ շիմտիյէ գատար իլգա օլունան միւմանտաթ, խտարէ մէծնիսինտէ պուլլունան պաղք միլլէթ գօգօրգարքննէսէրի օլտուղու, վէ իշպու արգ օլունան լայիհա, խտարէ մէծնիսինն Երեսիխաւանլան Ժողով տէսիւս իլէ տաղքէմարագ, հագգլք սիւալլէրինտէն գաչքնմագ իլին պիլք տէսիսէ վէ պիլք Գոլշան պայրաղք օլտուղու անաշքլտը : Խտարէ մէծնիսինտէն սօրուլաճագ մատտէ իսէ միլլէթին հալի իխթիլալինտէ հուտուտունուն մուհաֆապսը եօլունտա սարֆ օլունան մէպալիլին հիսապք տքր :

Միլլէթ պու եօլտա սարֆօ օլունան
մէ պաւիղին ի ֆասընտան հիչ պիր վա,
գըթ գաշէնմաեբպ, սարֆէնա մէմուր
օլան գէվաթտէն սահապը իւֆֆէթ վէ
համլլլլէթտէն օլուուգլարը ճիհէթլէ
էմիլլէթլինի սէլպ իթմէմիշ իսէ տէ,
ֆագաթ ճագգլը սիւալտէն տախի հիչ
պիր վադըթ վադ կէշմէյէճէկի աշիւ-
քեար օլտուղու կիպի, Երեսփոխանա-
կան ժողովուն տախի արգասը ահալի
օլմատըգճա պագը միլլէթ գօգօրօգլա-
րունն թէէսիրաթ ունուֆուզուտան
գընրմ ուլարմաեմադընը էլլի պիլտի-
կինտէն, վէ տթթգ գաըուէլլի գարալը
ագաթը մէճրիս իլլէնին իլլգոււմու գալ-
մամըշ օլտուղունտան, թանղիմինի տէր-
տէսթ իլլէմիշ օլտուղու նիղալմամէնին
միւղաքէրէի ալէնիյէսի զըմնընտա,
պունտան պէօլլէ Երեսփոխանական ժո-
ղովուն Յովհան Ոսկեբերան քիլլսէսնե-
տէ հուզուրու ահալիտէ ագաթ օլունմա-
սընը բէամէն վէ գաթթէն թալէպ իտէ-
րիգ վէ իչպու նիղալմամէնին թանղի-
մինտէն, վէ Խարթէ մէճրիսինտէն մուհա-
սէպէշլի միլլիյէնին թալէպ վէ ախըըն-
տան էվվիշ Երեսփոխանական ժողովուն
պիր վէճհ իլէ տաղըլթասընը թէճվիլ
իտէմէյիլ :

Շէջլէն քիւ երեսփոխանական ժողովուն էսէրի օլմանտարաք, կէլէն 6 օգոստոս Բաղար կիւնիւ թէպիղ օլունան Լայիհանը ճէրճու րէտտ կյէտիկիմիղ կիպի, երեսփոխանական ժողովուն թախ թը թաստիղինաէ օլմանան հիչ պիր պօրճու տախի թանըմաեաճաղըլըզը իլան իտէրիզ, վէ Պատրիարք հաղըթմէլէրինէ տախի երեսփոխանական ժողովուն թաստիղ կյէմէմիլ օլտուղու մուհասաէպաթըն թաստիղինտէն, ճաթիհնապ կյէմէսինի ինթար իաէրիզ :

Տիրայելթու Էֆէնտի, Կէշէն 6 օ-
գոտոս բաղար Կիւնի իրստ իլէտի-
կինիդ պաղը թահգիրամիլ քէլամէր-
տէն մաթէշքըր ուեանքա, պու Կիւն
էհալիէ լաեըգ օլուն սուրէթտէ տիլէ
շքդորգ :